

Instructions for Use

Directives d'utilisation

Instrucciones de uso

Secure Keyed LC Extraction Tool



SECURE KEYED LC ACCESSORIES

Description	Part No.
Port Protection Plug w/ Dust Cap	PPRTN-*LG
Extraction Tool w/ Dust Cap	ETRTN-*TL
Dust Cap (bag of 10)	DUSTK-CAP

x = color: White (W), Yellow (Y), Orange (O), Red (R), Blue (L), Green (V), Gray (G), Black (B)

IMPORTANT INSTRUCTIONS

1. Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
2. Do not use this product near water — e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
3. Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.

4. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

SAFETY INFORMATION

1. Never install communications wiring or components during a lightning storm.
2. Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
3. Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
4. Use caution when installing or modifying communications wiring or components.

Leviton and Leviton Block & Design are trademarks of Leviton Manufacturing Co., Inc. and are registered trademarks in many countries throughout the world.

DIRECTIVES IMPORTANTES

1. Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
2. Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau — comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine —, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
3. Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; il pourrait entrer en contact avec des tensions dangereuses.

4. CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
2. Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
3. Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
4. On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.

Leviton, son logo et son design sont des marques de commerce de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposées dans de nombreux pays de par le monde.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

1. Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
2. No utilice estos productos cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
3. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que puedan hacer contacto con voltajes peligrosos.

4. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACION DE SEGURIDAD

1. Nunca instale cableado con componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, si los componentes no han sido diseñados específicamente para ser usados en locales mojados.
3. Nunca toque alambres o terminales sin aislante, si el cableado no ha sido desconectado de la interfaz de la red.
4. Tenga precaución cuando este instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.

Leviton y los bloques y diseños de Leviton son Marcas Registradas de Leviton Manufacturing Co., Inc. y son Marcas Registradas en muchos países del mundo.

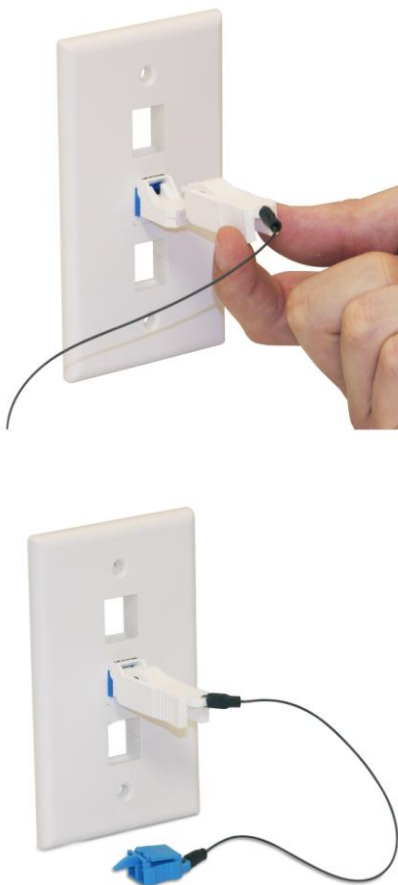


Figure 1

DESCRIPTION

Secure Keyed LC Extraction Tool

INSTALLATION

1. Check to make sure the extraction tool, patch cable or port protection plug are the same color. Only like colored extraction tools will allow the removal of patch cables or port protection plugs.
2. Insert the extraction tool into the patch cable or port protection plug as shown (Figure 1). An extraction tool has been correctly inserted when you hear and feel it "click" in to place.
3. The patch cable or port protection plug can now be removed from the wall plate or enclosure adapter (Figure 2).

Note: If the patch cord or port protection plug does not disconnect from the adapter, press down on the keyed tab of the extraction tool to assist in removal.

4. To remove the extraction tool from the patch cable or port protection plug, place the dust cap over the duplex connector as shown (Figure 3). A dust cap has been correctly inserted when you hear and feel it "click" in to place. The extraction tool can now be removed from the patch cable or port protection plug (Figure 4 and 5).
5. If the dust cap used to remove the extraction tool from the patch cable or port protection plug is attached to the extraction tool by a lanyard, remove this dust cap by pressing down on the latch (Figure 5). Now replace the dust cap with another.

Note: To insert a patch cord or port protection plug into an adapter you must first remove/disconnect the extraction tool.

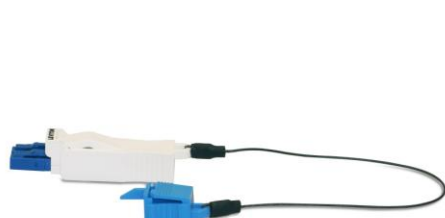


Figure 2



Figure 3



Figure 4



Figure 5

DESCRIPTION

Herramienta de extracción del sistema LC con seguro

DIRECTIVES

1. Compruebe que la herramienta de extracción, cordón de unión o clavija de protección de entrada sean del mismo color. Sólo herramientas del mismo color pueden retirar cordones de unión o clavijas de protección de entradas.
2. Inserte la herramienta de extracción en el cordón de unión o clavija de protección de entrada como se muestra (Figure 1). Una herramienta de extracción se ha insertado correctamente cuando usted oye y siente un "sonido" cuando está en su lugar.
3. El cordón de unión o la clavija de protección de entrada se puede sacar ahora de la placa de pared o del adaptador de la caja (Figure 2).

Nota: Si el cordón de unión o la clavija de protección de entrada no se desconecta del adaptador, presione la lengüeta de seguridad en la herramienta de extracción para ayudar a la desconexión.

4. Para quitar la herramienta de extracción del cordón de unión o clavija de protección de entrada coloque la cubierta protectora de polvo sobre el conector doble como se muestra (Figure 3). La cubierta protectora de polvo se ha insertado correctamente cuando usted oye y siente un "sonido" cuando está en su lugar. Ahora puede quitar la herramienta de extracción del cordón de unión o de la clavija de protección de entrada (Figure 4 y 5).
5. Si la cubierta protectora de polvo usada para quitar la herramienta de extracción del cordón de unión o de la clavija de protección de entrada está unida a la herramienta de extracción por una cuerda, quite protector de polvo presionando el seguro (Figure 5). Ahora substituya el protector de polvo por otro.

Nota: Para insertar un cordón de unión o clavija de protección de entrada en un adaptador primero debe quitar/desconectar la herramienta de la extracción.

DESCRIPCION

Outil d'extraction pour connecteurs LC inviolables.

INSTALACION

1. S'assurer que l'outil d'extraction et la fiche de cordon ou de protection sont de la même couleur. Les outils ne peuvent retirer que les dispositifs de couleur correspondante.
2. Insérer la fiche dans l'outil de la manière illustrée (figure 1). Un déclic devrait se faire entendre.
3. Il est maintenant possible de retirer la fiche de l'adaptateur ou de la prise murale (figure 2).

Remarque: Si la fiche ne se déconnecte pas, appuyer sur la patte clavetée de l'outil pour en faciliter le retrait.

4. Pour retirer la fiche de l'outil, utiliser le capuchon pare-poussière de la manière illustrée (figure 3). Un déclic devrait se faire entendre. Il est maintenant possible de séparer la fiche de l'outil (figures 4 et 5).
5. Si le capuchon pare-poussière est attaché à l'outil au moyen d'un fil, on peut l'en détacher en appuyant sur la patte de verrouillage (figure 5). Il suffit ensuite de le remplacer par un nouveau.

Remarque: Pour pouvoir insérer une fiche de cordon ou de protection dans un adaptateur, il faut d'abord la séparer de l'outil d'extraction.